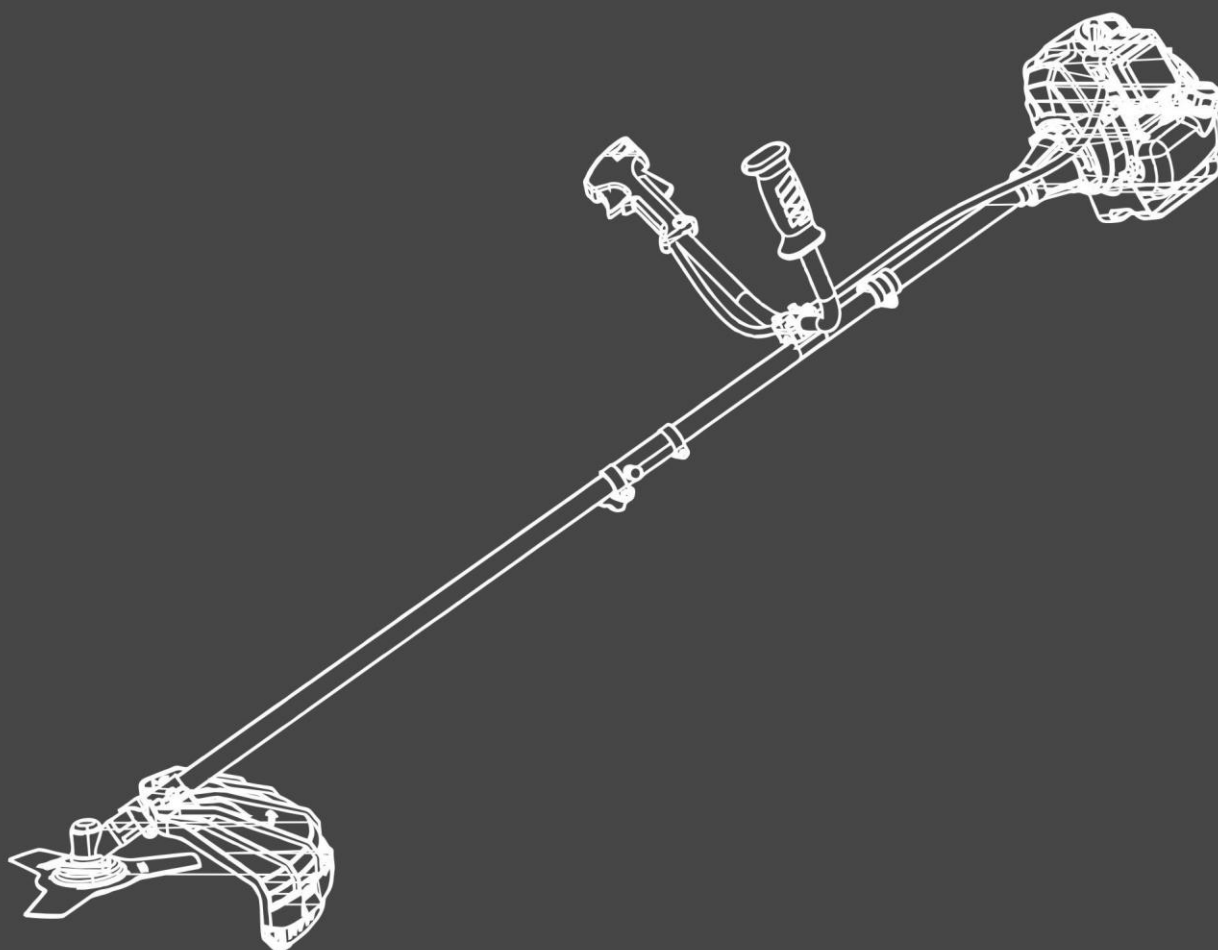


HYUNDAI
POWER PRODUCTS

BENZÍNOVÝ KŘOVINOŘEZ A VYŽÍNAČ TRÁVY

HDBT314T-1

ORIGINAL INSTRUCTIONS



VAROVÁNÍ: Před použitím si důkladně přečtěte návod k použití.

OBSAH

| | |
|-------------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ | 3 |
| 2. VÁŠ VÝROBEK | 8 |
| 3. MONTÁŽ | 11 |
| 4. PLNĚNÍ OLEJOVÉ A PALIVOVÉ NÁDRŽE | 16 |
| 5. OPERACE | 18 |
| 6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ | 20 |
| 7. PROHLÁŠENÍ CE | 22 |
| 8. ZÁRUKA | 23 |
| 9. SELHÁNÍ VÝROBKU | 24 |
| 10. VÝJIMKY ZE ZÁRUKY | 25 |

1. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Je třeba dodržovat příslušná bezpečnostní opatření. Stejně jako se všemi elektrickými zařízeními je třeba s tímto přístrojem zacházet opatrně. NEVYSTAVUJTE SEBE ANI OSTATNÍ NEBEZPEČÍ.

Dodržujte tato obecná pravidla. Nedovolte jiným osobám používat tento stroj, pokud nejsou důkladně zodpovědné, nepřečetly si návod k obsluze a neporozuměly mu a nebyly proškoleny v jeho obsluze.

- U strojů se spojkou je třeba zkontrolovat, zda se řezací zařízení přestane otáčet, když motor běží naprázdno.
- Vždy používejte ochranné brýle na ochranu očí. Vhodně se oblečte; nenoste volné oblečení ani šperky, které by se mohly zachytit o pohyblivé části přístroje. Vždy používejte bezpečnou, pevnou a neklouzavou obuv. Dlouhé vlasy by měly být svázané dozadu. Doporučuje se zakrýt si nohy a chodidla, abyste se během provozu chránili před odletujícími úlomky.
- Zkontrolujte, zda není celý stroj uvolněný (matice, šrouby, vruty atd.) a zda není poškozený. Oprava nebo je před použitím stroje podle potřeby vyměňte. S touto motorovou hlavou NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné nástavce než ty, které doporučuje naše společnost. Mohlo by dojít k vážnému zranění obsluhy nebo okolostojících osob a také k poškození stroje.
- Udržujte rukojeti bez oleje a paliva.
- Při řezání vždy používejte vhodné rukojeti a ramenní popruh.
- Při míchání paliva nebo plnění nádrže nekuřte.
- Nemíchejte palivo v uzavřené místnosti nebo v blízkosti otevřeného ohně. Zajistěte dostatečné větrání.
- Palivo vždy míchejte a skladujte v řádně označené nádobě, která je pro takové použití schválena místními předpisy a vyhláškami.
- Nikdy neodstraňujte víčko palivové nádrže, pokud je motor v chodu.
- Nikdy nespouštějte ani nepouštějte zařízení v uzavřené místnosti nebo budově. Výpary z výfuku obsahují nebezpečný oxid uhelnatý.
- Nikdy se nepokoušejte provádět seřízení motoru, pokud je jednotka v chodu a připoutána k obsluze. Seřizování motoru provádějte vždy, když jednotka leží na rovném, čistém povrchu.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozený nebo špatně seřízený. Nikdy neodstraňujte ochranný kryt stroje. Mohlo by dojít k vážnému zranění obsluhy nebo okolostojících osob a k poškození stroje.
- Zkontrolujte řezanou oblast a odstraňte všechny nečistoty, které by se mohly zamotat do nylonové řezací hlavy. Odstraňte také všechny předměty, které by přístroj mohl při řezání odhodit.
- Udržujte děti mimo dosah. Pozorovatelé by měli být v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru, nejméně 15 metrů.
- Nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.
- Nepoužívejte tento přístroj pro jiné práce, než pro které je určen, jak je popsáno v tomto návodu.
- Nepřehánějte to. Stále udržujte správný postoj a rovnováhu. Nepoužívejte přístroj, když stojíte na žebříku nebo na jiném nestabilním místě.
- Během používání přístroje udržujte ruce a nohy mimo dosah nylonové řezné hlavy nebo nože.
- Tento typ stroje nepoužívejte k zametání nečistot.
- Přístroj nepoužívejte, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem léků, drog či alkoholu.
- Používejte nylonovou řeznou hlavu, která není poškozená. Pokud narazíte na kámen nebo jinou překážku, zastavte motor a zkontrolujte nylonovou řeznou hlavu. Poškozená

nebo nevyvážená nylonová řezná hlava se nesmí nikdy používat.

- Neskladujte v uzavřeném prostoru, kde se mohou výpary paliva dostat do otevřeného ohně z ohřívačů vody, pecí apod. Skladujte pouze v uzavřeném, dobře větraném prostoru.
- Zajistěte bezpečný a správný výkon svého výrobku. Tyto díly jsou k dispozici u vašeho

prodejce. Použití jakéhokoli jiného příslušenství nebo přídatných zařízení může způsobit potenciální nebezpečí nebo zranění uživatele, poškození stroje a ztrátu platnosti této záruky.

- Stroj kompletně vyčistěte, zejména palivovou nádrž, její okolí a čistič vzduchu.
- Při doplňování paliva nezapomeňte zastavit motor a zkontrolovat, zda je vychladlý... Nikdy nedoplňujte palivo, když je motor v chodu nebo horký. Při rozlití benzínu se ujistěte, že jste jej setřeli a tyto materiály před nastartováním motoru zcela zlikvidovali.
- Udržujte odstup od ostatních pracovníků nebo okolostojících osob alespoň 15 metrů/50 stop.
- Kdykoli se přiblížíte k obsluze stroje, opatrně na ni upozorněte a ujistěte se, že obsluha zastavila motor. Dávejte pozor, abyste obsluhu nevylekali nebo nerozptýlili, což může způsobit nebezpečnou situaci.
- Nikdy se nedotýkejte nylonové řezné hlavy nebo nože, pokud je motor v chodu. Pokud je nutné vyměnit chránič nebo řezací nástavec, nezapomeňte zastavit motor a zkontrolovat, zda řezací zařízení přestalo běžet.
- Při přejezdu mezi pracovišti by měl být motor vypnutý.
- Dávejte pozor, abyste nylonovou řeznou hlavou nenarazili do kamenů nebo do země.
- Nepřiměřeně hrubý provoz zkracuje životnost stroje a vytváří nebezpečné prostředí pro vás i vaše okolí.
- Dávejte pozor na uvolnění a přehřátí dílů. Pokud se na stroji vyskytne jakákoli abnormalita, okamžitě zastavte provoz a stroj pečlivě zkontrolujte. V případě potřeby nechte stroj opravit u autorizovaného prodejce. Nikdy nepokračujte v provozu stroje, který by mohl mít poruchu.
- Při spouštění motoru nebo během jeho provozu se nikdy nedotýkejte horkých částí, jako je tlumič výfuku.
vysokonapěťový vodič nebo zapalovací svíčku.
- Po zastavení motoru je tlumič výfuku stále horký. Nikdy neumísťujte stroj na místa, kde se nacházejí hořlavé materiály (suchá tráva apod.), hořlavé plyny nebo hořlavé kapaliny.
- Zvláštní pozornost věnujte provozu za deště nebo těsně po dešti, protože půda může být kluzká.
- Pokud uklouznete nebo spadnete na zem či do díry, okamžitě uvolněte plynovou páku.
- Dávejte pozor, abyste stroj neupustili nebo s ním nenarazili do překážky.
- Před seřízením nebo opravou stroje nezapomeňte zastavit motor a odpojit zapalovací svíčku.
- Pokud je stroj delší dobu uskladněn, vypusťte palivo z palivové nádrže a karburátoru, vyčistěte díly, přemísťte stroj na bezpečné místo a zkontrolujte, zda je motor vychladlý.
- Provádějte pravidelné kontroly, abyste zajistili bezpečný a efektivní provoz. Pro důkladnou kontrolu stroje se obraťte na prodejce.
- Stroj udržujte mimo dosah ohně nebo jisker.
- Předpokládá se, že Raynaudův fenomén, který postihuje prsty některých osob, může být způsoben působením vibrací a chladu. Ztráta barvy a necitlivost prstů. Následující opatření se důrazně doporučují, protože minimální expozice, která by mohla onemocnění vyvolat, není známa.
- Udržujte tělo v teple, zejména hlavu, krk, chodidla, kotníky, ruce a zápěstí.
- Udržujte dobrý krevní oběh intenzivním cvičením paží během častých pracovních přestávek a také nekuřte.
- Omezit provozní dobu. Snažte se každý den vyplnit práci, při které není nutné obsluhovat křovinořez nebo jiné ruční elektrické zařízení.
- Pokud se u vás objeví nepříjemné pocity, zarudnutí a otok prstů, po kterém následuje bělení a otékání prstů.

- se před dalším vystavováním chladu a vibracím poraďte se svým lékařem.
- Vždy používejte ochranu sluchu, hlasitý hluk po dlouhou dobu může způsobit poškození sluchu, dokonce i jeho ztrátu.
 - Je nutné nosit úplnou ochranu obličeje a hlavy, aby nedošlo k poškození pádem nebo větví.
 - Pro lepší uchopení rukojeti křovinořezu používejte protiskluzové silné pracovní rukavice. Rukavice také snižují přenos vibrací stroje na vaše ruce.
 - **UPOZORNĚNÍ:** Prostor frézy je nebezpečný i při zastavení stroje.
 - Při přepravě je třeba s tímto přístrojem zacházet opatrně. Nevystavujte sebe ani ostatní nebezpečí.
 - Před uskladněním čepel obalte. Dbejte na to, aby se k ní nedostaly děti.
 - Nikdy neodstraňujte ochranný kryt stroje.
 - Neskladujte v uzavřeném prostoru, kde by se výpary paliva mohly dostat k otevřenému ohni z ohříváčů vody, pecí apod. Skladujte pouze v uzavřeném, dobře větraném prostoru.
 - Nikdy neumísťujte stroj na místa, kde se nacházejí hořlavé materiály (suchá tráva apod.), hořlavé plyny nebo hořlavé kapaliny.
 - Pokud je stroj delší dobu uskladněn, vypusťte palivo z palivové nádrže a karburátoru, vyčistěte díly, přemístěte stroj na bezpečné místo a zkontrolujte, zda je motor vychladlý.
 - Emise výfukových plynů
 - Vnitrostátní předpisy mohou omezit používání stroje.
 - Nikdy nijak neupravujte zastříhovač nebo řezačku.
 - Nesprávné použití stroje může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.
 - Výfukové plyny z motoru tohoto výrobku obsahují chemické látky, které mohou způsobit rakovinu, vrozené vady nebo jiné reprodukční poškození.
 - Pravidelně kontrolujte, zda se žací ústrojí přestane otáčet při volnoběhu motoru.
 - Používejte doporučené a vhodné řezací nástavce. Informace o tom, jaký řezací nástavec lze s tímto nářadím použít, získáte od svého prodejce nebo našeho servisního zástupce. Použití jiných řezacích nástavců, např. kovových vícedílných otočných řetězů a cepových nožů, může mít bezpečnostní důsledky.
 - Před a po použití, po pádu nebo jiných nárazech vždy zkontrolujte, zda nedošlo k významnému poškození.
 - V případě poškození nářadí nepoužívejte. Přineste jej do kvalifikovaného servisu ke kontrole a opravě.
 - Během provozu se mohou vyskytnout rizika a problémy, dodržujte pokyny uvedené v této příručce, abyste tato rizika omezili.
 - Pokud je třeba stroj nebo řezací nástavec odblokovat, přestaňte nářadí používat a vytáhněte zapalovací svíčku. Pro odblokování nářadí používejte bezpečnostní ochranu.
 - S nářadím nepracujte delší dobu, během práce dělejte pravidelné přestávky.
 - Vždy udržujte správný postoj, nepoužívejte nářadí v poloze, která by mohla způsobit nehodu.
 - Během přepravy stroj zajistěte, aby nedošlo ke ztrátě paliva, poškození nebo zranění. Na nože vždy nasadte ochranná zařízení. Nářadí přepravujte vždy ve vzpřímené poloze.
 - Při ukládání nástroje nasadte na čepel ochranný kryt.
 - Nebezpečí, která by se mohla vyskytnout při používání stroje (náraz cizího předmětu, zablokování řezacího nástavce atd.). Abyste předešli nebezpečí, důkladně zkontrolujte pracovní prostor; odstraňte veškerý nebezpečný materiál a předměty, které se v něm mohou nacházet.

Zpětný ráz a související upozornění

- Zpětný ráz je náhlá reakce na přiskřípnutý nebo zachycený rotující kotouč, podložku, kartáč nebo jiné příslušenství. Přiskřípnutí nebo zaseknutí způsobí rychlé zastavení rotujícího příslušenství, což následně způsobí, že neřízené elektrické nářadí je v místě zaseknutí tlačeno ve směru opačném, než je směr otáčení příslušenství.
- Pokud je například brusný kotouč zachycen nebo přitlačen obrobkem, může se hrana kotouče, která vstupuje do místa přitlačení, zaryt do povrchu materiálu a způsobit, že se kotouč vysune nebo vykopne. Kotouč může vyskočit buď směrem k obsluze, nebo od ní, v závislosti na směru pohybu kotouče v místě přiskřípnutí. Brusné kotouče se za těchto podmínek mohou také zlomit.
- Zpětný ráz je důsledkem nesprávného používání elektrického nářadí a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek a lze mu předejít přijetím správných bezpečnostních opatření, jak je uvedeno níže.
 - a) Nikdy nepřibližujte ruku k rotujícímu příslušenství. Příslušenství by se mohlo odrazit od vaší ruky.
 - b) V případě zpětného rázu neumísťte své tělo do oblasti, kde se bude elektrické nářadí pohybovat. Zpětný ráz bude pohánět nářadí ve směru opačném, než je pohyb kola v místě záběru.
 - c) Při práci v rozích, na ostrých hranách apod. dbejte zvýšené opatrnosti. Vyvarujte se odskakování a zachycení příslušenství. Rohy, ostré hrany nebo poskakování mají tendenci zachytit rotující příslušenství a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.

Vysvětlení symbolů



Výstražný symbol



Přečtěte si návod k použití



Používejte ochranné pomůcky: ochranu sluchu, ochranu očí a přilbu



Používejte ochranné rukavice.



Používejte ochrannou obuv



Pozor na výfukové plyny



Nekuřte a nepoužívejte nářadí v blízkosti otevřeného



ohně. Přístupné části jsou při práci s nářadím horké.



Pozor! Riziko odrazu



Udržujte vzdálenost kolemjdoucích osob alespoň 15 m



Pozor! Nástroj se může dostat do kontaktu s objemným materiálem. Může dojít ke ztrátě kontroly a zranění.



Rychlost řezacího nástavce



Rychlost řezacího nástavce



Záruční hladina akustického výkonu



Pozor na řezací nástavec!

Zbytková rizika

I když tento nástroj používáte správně, vždy existují zbytková rizika. V souvislosti s konstrukcí a výrobou tohoto elektrického nářadí mohou vzniknout následující rizika:

- poškození sluchu, pokud není použita vhodná ochrana sluchu.
- Pořezání, pokud není použit vhodný ochranný oděv.
- poškození zdraví v důsledku vibrací rukou a paží, pokud je přístroj používán po dlouhou dobu nebo pokud s ním není správně manipulováno a není řádně udržován.
- Vdechování částic
- Vdechování výfukových plynů

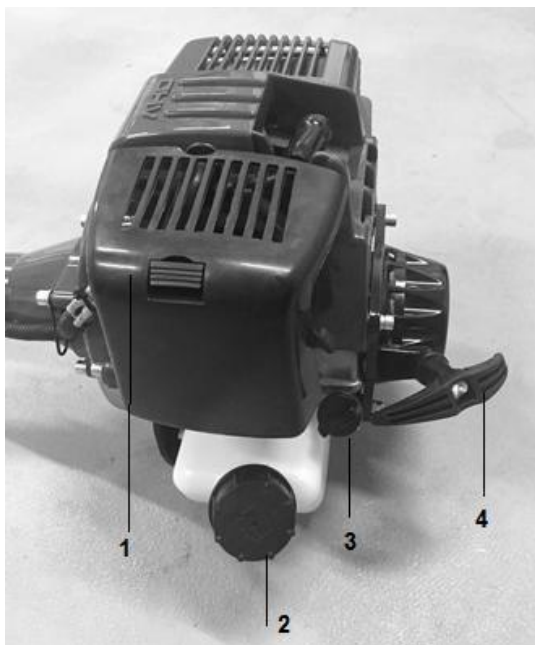
- Styk kůže s olejem / benzínem
- Vdechnutí benzinových/olejových výparů
- Kontakt s promítanými předměty
- Popáleniny při dotyku s horkými povrchy
- Dlouhodobé používání tohoto výrobku vystavuje obsluhu vibracím a může vyvolat tzv. nemoc "bílých prstů". Chcete-li snížit riziko, noste rukavice a mějte ruce v teple.
- Pokud se objeví některý z příznaků "syndromu bílého prstu", okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Mezi příznaky "bílého prstu" patří necitlivost, ztráta citlivosti, brnění, bolest, ztráta síly, změny barvy nebo stavu kůže. Tyto příznaky se obvykle objevují na prstech, rukou nebo zápěstí. Riziko se zvyšuje při nízkých teplotách.

Zamýšlené použití

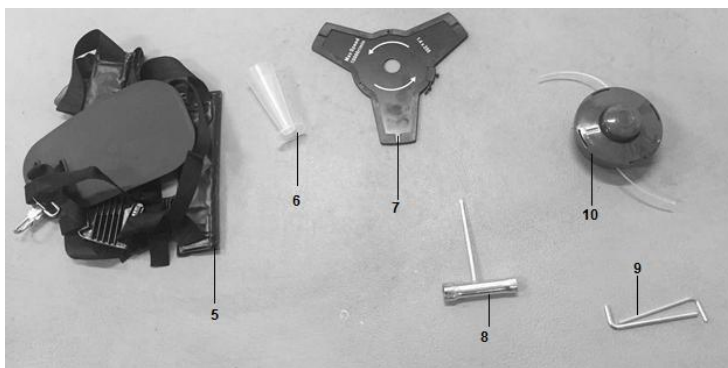
Tento stroj lze použít s řezacím drátem jako vyžínač pro sekání trávy a plevelů malé tloušťky a v malém množství a s řezacím nožem jako křovinořez pro sekání hustší vegetace. Tento stroj nesmí být používán k sekání nebo jiným řezným operacím, při kterých musí být řezný nástroj zvednut nad zem. Tento stroj je povolen pouze pro soukromé použití. Jakékoli jiné použití nebo úpravy tohoto stroje jsou zakázány a představují vysoké riziko.

2. VÁŠ PRODUKT

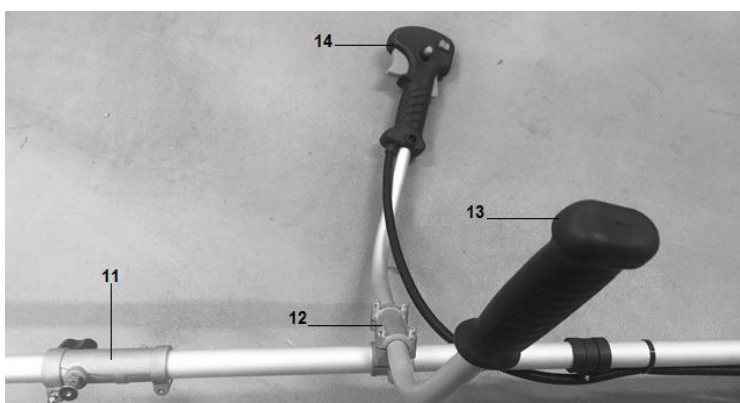
a. Popis



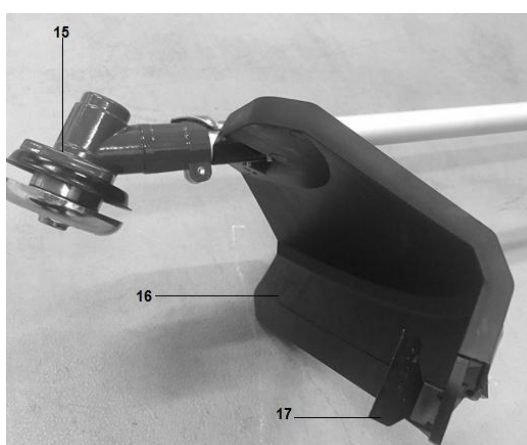
1. Vzduchový filtr
2. Palivová nádrž
3. Nádrž na olej
4. Startér s navijákem



5. Postroj
6. Hrnek na olej
7. Čepel se 3 zuby
8. Klíč
9. Kovový zajišťovací kolík/klíč
10. Nylonová řezná hlava



11. Montáž tyče
12. Držák (podpěra části rukojeti)
13. Rukojeť
14. Rukojeť se spouští plynu, spínačem ON/OFF a aretací spouště plynu



15. Úhlový pohon
16. Carter of protection
17. Zařízení řezací linky

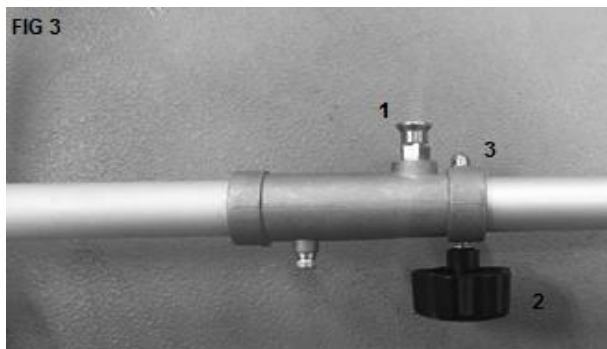
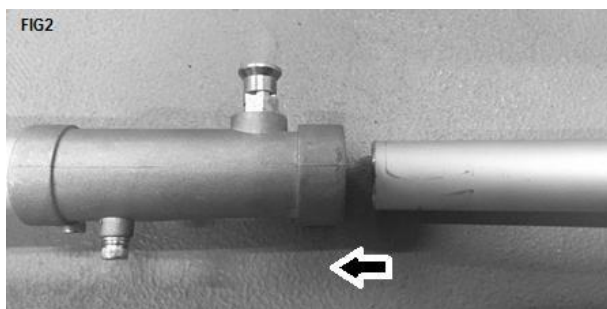
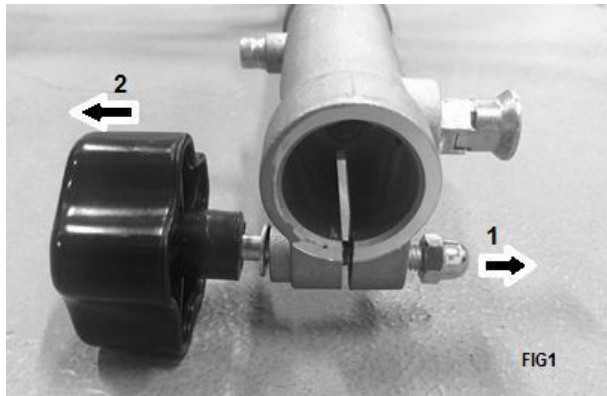
b. Technické údaje

| | |
|--|--|
| Zdvihový objem motoru | 31 cm ³ |
| Maximální otáčky motoru | Křovinořez: 9300min ⁻¹ Strunová sekačka na trávu: 8000min ⁻¹ |
| Maximální výkon | 0,7 kW |
| Hromadné | Prázdná nádrž: 7,3 kg Prázdná nádrž s uvedeným nástavcem: 8 kg Plná nádrž a uvedený nástavec: 8,5 kg |
| Objem palivové nádrže | 0,7l |
| Objem nádrže na olej | 0,08l |
| Průměr řezu | Strunová sekačka na trávu: 480 mm Křovinořez: 255 mm |
| Tloušťka řezu | Křovinořez: (kovový nůž): 1,4 mm Strunová sekačka: 2,4 mm (nekovové ohebné lanko) |
| Řezání zubů | Křovinořez: jednoduchý (tři kovové zuby) Vyžínač trávy: 2 řady (nekovový ohebný linka) |
| Průměr středového otvoru čepele | 25,4 mm (kovové ostří) |
| Maximální frekvence otáčení vřeteno | Křovinořez: 7000min ⁻¹ Strunová sekačka na trávu: 6000min ⁻¹ |
| Řezací nůž | JINLIFU, 10000/min (1,4X255) |
| Hlava řezací struny | ROYAL, 10000/min |
| Převodový poměr | 4:3 |
| Motor | 139F ROYAL |
| Volnoběžné otáčky motoru | 3100±400min ⁻¹ |
| Rychlost sepnutí spojky | 4500min ⁻¹ |
| Měření vibrace hodnota emisí | Křovinořez: - Levá rukojeť: 7,06m/s ² - Pravá rukojeť: K=1,5 m/s ² . Strunová sekačka na trávu: - Levá rukojeť: 6,86 m/s ² - Pravá rukojeť: 6,67 m/s ² , K=1,5 m/s ² |
| Naměřená hladina akustického tlaku LpA dB(A) | Křovinořez: K= 3dB(A): 92,5 dB(A) Strunová sekačka na trávu: K= 3dB(A): 93,3dB(A) |
| Naměřená hladina akustického výkonu LwA dB(A) | Křovinořez: K= 3dB(A) Vyžínač trávy: 107,4 dB(A) K= 3dB(A) Vyžínač trávy: 108,2 dB(A) K= 3dB(A) |
| Zaručená hladina akustického výkonu | 113 dB(A) |

3. MONTÁŽ

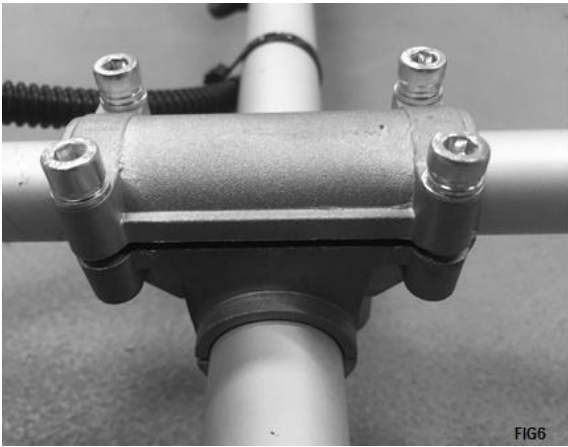
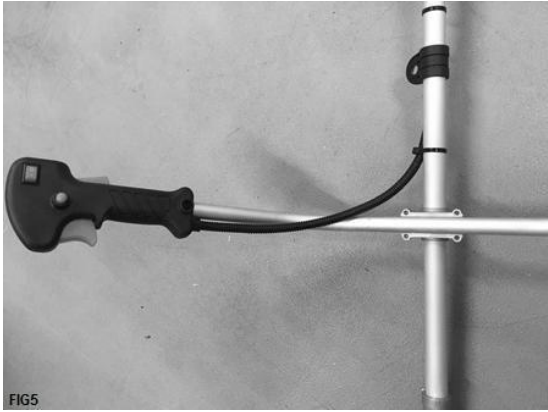
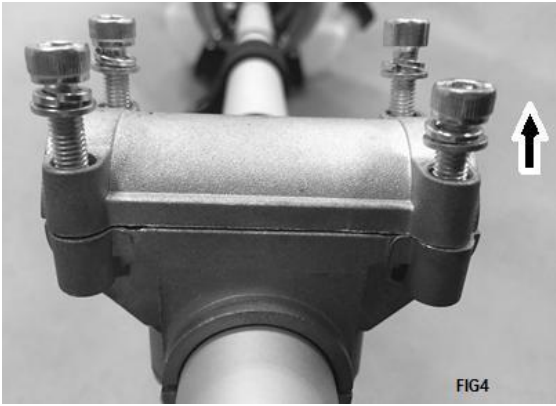
a) Montáž trubky na nářadí

- Vyšroubujte šroub (1) a sejměte krytku šroubu (2). Viz obr. 1.
- Vložte nástavec do konektoru (obr. 2).
- Dbejte na to, abyste kolík upevnili do otvoru v trubce. Nasaďte zpět krytku šroubu (2) a našroubujte na ni šroub (3). Viz obr. 3.



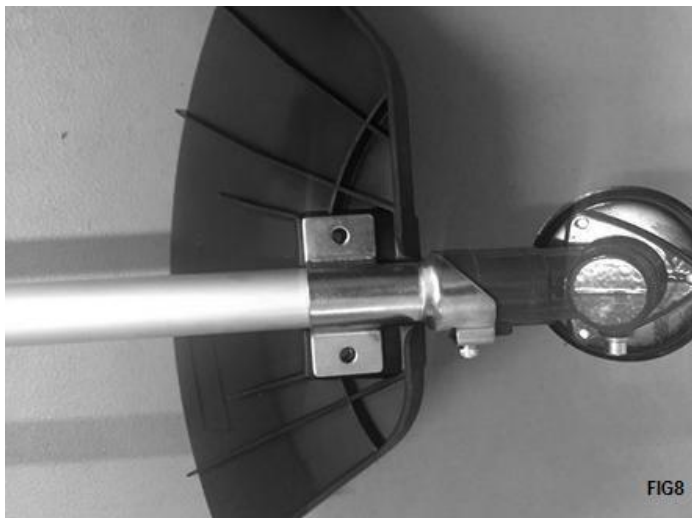
b) Instalace rukojeti

- Odšroubujte držák a vyjměte jej (obr. 4).
- Nainstalujte rukojeť do držáku v požadované poloze (obr. 5).
- Znovu namontujte držák a přišroubujte jej 4 šrouby (obr. 6).



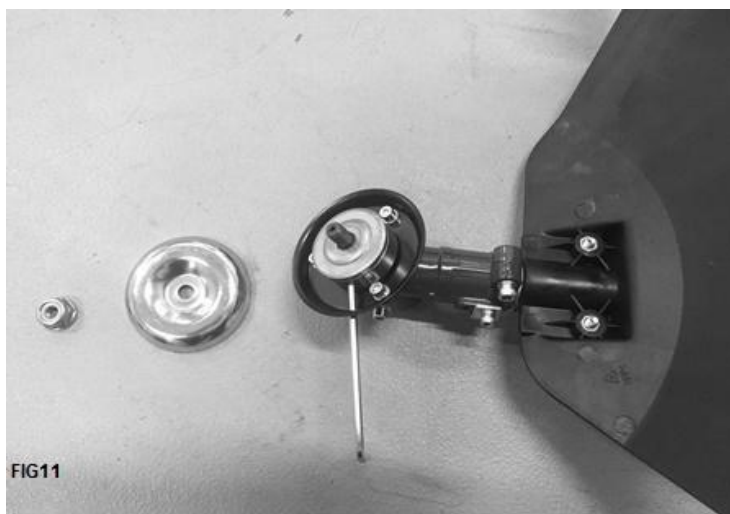
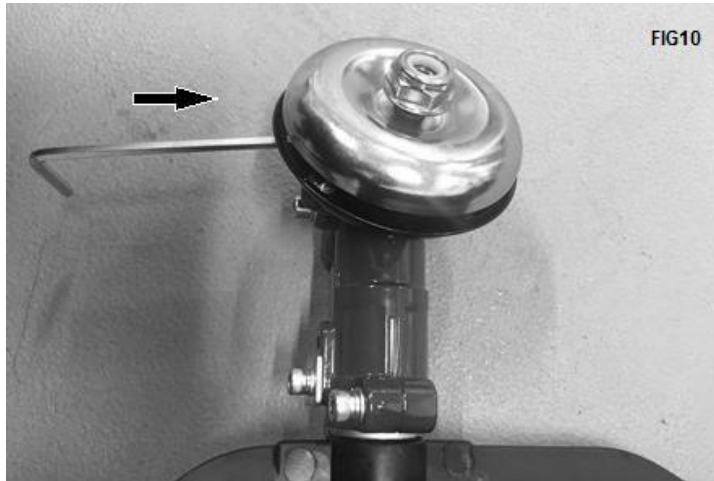
c) Instalace ochranného vozíku

- Vyšroubujte šrouby na ochranném krytu (obr. 7).
- Nasadte trubku na ochranný vozík. Ujistěte se, že jste ji nainstalovali ve správné poloze (obr. 8).
- Přišroubujte vozík na trubku pomocí dvou šroubů (obr. 9).



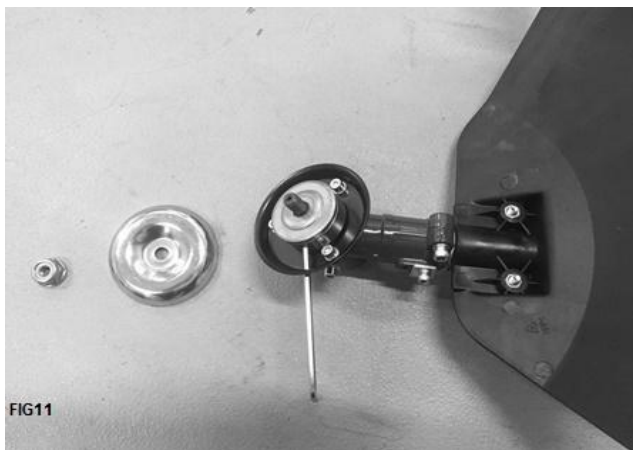
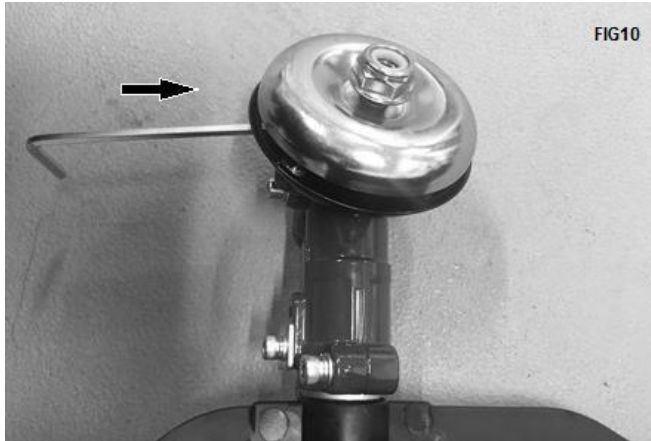
d) Instalace nylonové žací hlavy (pro práci se strunovou sekačkou)

- Do otvoru na boku hnacího kola a na pohonu nástroje vložte kovový zajišťovací nástroj (obr. 10).
- Sejměte krycí zvon a přídržnou matici z hřídele (obr. 11).
- Namontujte a přišroubujte nylonovou řeznou hlavu. Ujistěte se, že je dobře nainstalována.
- Poté vyjměte kovový zajišťovací nástroj.



e) Instalace kovového nože (pro provoz křovinořezu)

- Do otvoru na boku hnacího kola a na pohonu nástroje vložte kovový zajišťovací nástroj (obr. 10).
- Sejměte krycí zvon a přídržnou matici z hřídele (obr. 11).
- Na hřídel nasadte v následujícím pořadí: nůž, krycí zvon a poté přídržnou matici (obr. 13).
- Vyjměte kovový zajišťovací nástroj.



POZNÁMKA

Po instalaci vždy zkontrolujte, zda je instalace správná. Pokud není nůž dobře nainstalován, bude nadměrně vibrovat a může způsobit zranění. Pokud při provozu dochází k abnormálním vibracím, okamžitě nářadí zastavte a zkontrolujte instalaci.

4. PLNĚNÍ OLEJOVÉ A PALIVOVÉ NÁDRŽE

a) Palivo

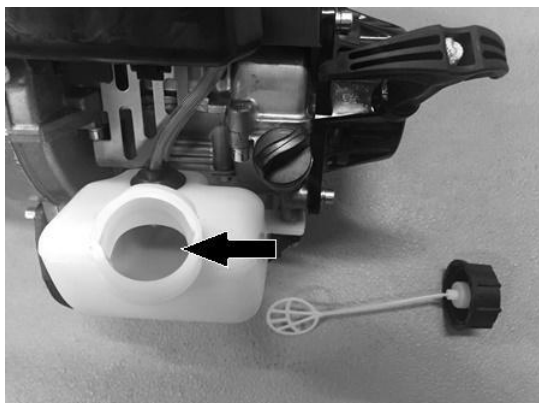
- **Varování: Benzín je vysoce hořlavý. Palivo uchovávejte ve speciálních kanystrech.**
- **Nádrž plňte pouze venku a během provozu nekuřte. V blízkosti paliva se vyhněte jiskrám nebo otevřenému ohni.**
- **Před nastartováním motoru naplňte nádrž. Nikdy neodstraňujte víčko palivové nádrže, nedoplňujte palivo za chodu motoru nebo když je motor ještě teplý.**
- **Nádrž nepřepĺňujte: Při úniku přebytečného paliva se nepokoušejte nastartovat motor, ale odjeďte se strojem pryč a vyhněte se všem zdrojům vznícení v okolí, dokud se výpary paliva nerozptýlí.**
- **Plně utáhněte všechny uzávěry palivové nádrže a kanystry.**
- **Naplňte nádrž na podlaze.**
- **Motor musí být nastartován ve vzdálenosti nejméně 3 metry od místa, kde byla naplněna palivová nádrž.**
- **Před doplněním paliva vypněte motor. Před naplněním nádrže směs důkladně protřepejte.**
- **Benzín skladujte v nádržích k tomu určených.**
- **Palivovou nádrž spotřebiče plňte venku a během práce nekuřte.**
- **Před nastartováním motoru naplňte nádrž. Nikdy neotvírejte víčko palivové nádrže ani nedoplňujte palivo do nádrže za chodu motoru nebo když je motor ještě horký.**
- **Vyvarujte se rozlití benzínu: Při rozlití benzínu stroj nespustíte a odjeďte z místa, kde se benzín rozlil, abyste zabránili vzniku požáru.**
- **Pečlivě zašroubujte všechna víčka a kryt nádrže.**

Tento typ nářadí je určen k použití s bezolovnatým benzinem. Používání bezolovnatého benzínu zabraňuje zbytečnému znečišťování v zájmu vašeho zdraví a ochrany životního prostředí. Použití méně kvalitního benzínu nebo oleje může poškodit těsnicí kroužky, kanály nebo palivovou nádrž.

Emise výfukových plynů jsou regulovány základními technickými charakteristikami motoru a jeho součástí (karburace, nastavení zapalovacích svíček, regulace doby otevření a zavření výfuku), pokud není během spalování použito příslušenství nebo katalyzátor.

Plnění nádrže

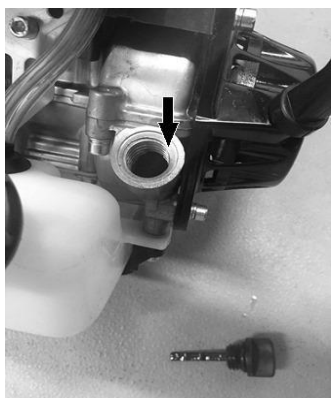
- Odšroubujte víčko nádrže.
- Naplňte nádrž na 80 % jejího objemu.



- Našroubujte zpět uzávěr palivové nádrže. Po naplnění palivové nádrže vyčistěte víčko palivové nádrže a jeho okolí. Přeplnění palivové směsi eliminujte třením.

b) Olej

- Otevřete nádrž na olej.
- Pomocí dodané nádoby nalijte olej do nádrže. Nepřepĺňujte.



- Zavřete nádrž. Setřete veškerý přebytečný olej.

Informace

Doporučený olej: Doporučujeme používat vysoce kvalitní detergentní olej klasifikovaný pro SF, SG, SH, SJ nebo vyšší. Nepoužívejte speciální aditiva.

Vnější teploty určují správnou viskozitu oleje pro motor. Při teplotách pod 4 °C způsobuje použití oleje SAE 30 obtížné startování.

Při teplotách nad 27 °C může použití oleje 10W-30 zvýšit spotřebu oleje. Pravidelně kontrolujte hladinu oleje.

Kontrola hladiny oleje

- Nástroj musí být vypnutý.
- Vyjměte měрку z olejové nádrže a otřete ji.
- Zasuňte měрку oleje do nádrže, aniž byste ji zašroubovali, a poté ji vyjměte, abyste zkontrolovali hladinu oleje.
- Pokud je hladina oleje blízko spodní hranici měřky nebo pod ní, vyjměte měрку a doplňte olej do nádrže až po horní hranici měřky (spodní okraj měřky). Nepřepĺňujte olej.
Vyměňte měрку olejové nádrže.

5. OPERACE

a) Spuštění nástroje

- Přepněte přepínač ON/OFF do polohy "ON" (I).



- Táhněte za navíjecí startér, dokud motor nenaskočí.
- Pro ovládání stiskněte a podržte aretaci plynové páky (1) a poté stiskněte plynovou páku (2).



b) Zastavení nástroje

- Uvolněte spoušť plynu a pojistku spouště plynu.
- Přepněte přepínač ON/OFF do polohy STOP (O).



c) Provoz sekačky na trávu

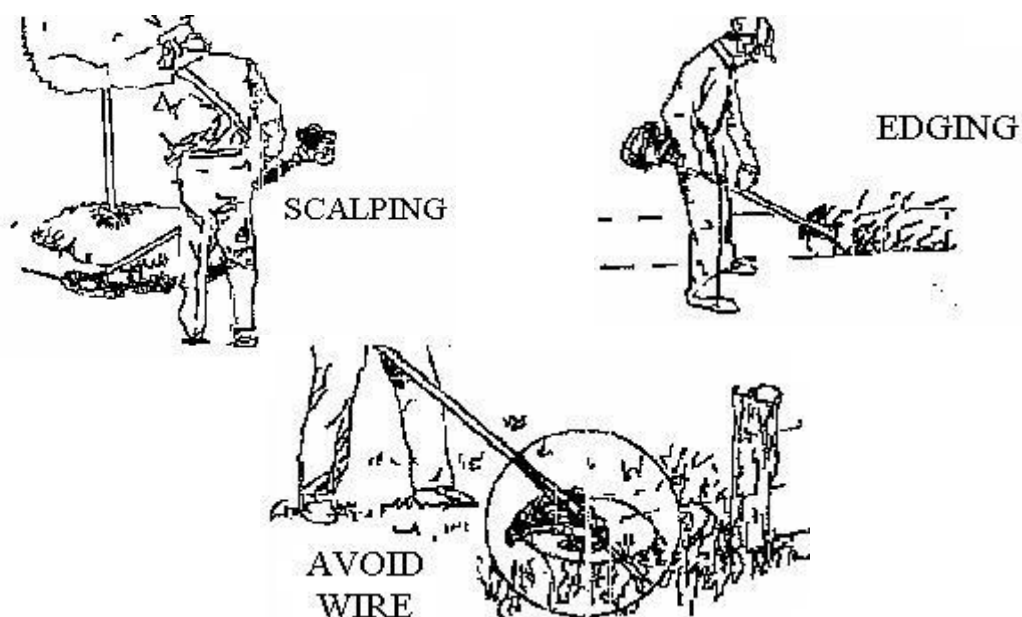
- Ořezávání

Pomalou nakláníte hlavu, abyste od sebe odklonili nečistoty. Pokud sekáte až k překážce, jako je plot, zeď nebo strom, přibližujte se k ní pod takovým úhlem, aby od ní odlétly nečistoty, které se od ní odrazí. Pohybujte hlavou pomalu, dokud není tráva posekaná až k překážce, ale nezasekávejte (nepřehazujte) vlasec do překážky. Pokud stříháte až k drátěnému pletivu nebo řetězovému plotu, dávejte pozor, abyste podávali pouze po drát. Pokud byste zašli příliš daleko, vlasec by se kolem drátu přetrhl. Zastříhování lze provádět tak, že stonky plevelů prožíváte ~~popř.~~ Umístěte hlavu strunové sekačky blízko spodní části plevelů - nikdy ne vysoko, což by mohlo způsobit, že se plevel rozkmitá a zachytí o strunu. Než abyste plevel prořízli přímo, použijte jen samotný konec vlasce, abyste stonky pomalu opotřebovali.

- Skalповání a lemování

Obě tyto činnosti se provádějí s hlavou linky nakloněnou pod strmým úhlem. Skalповání je odstraňování vrcholového porostu s ponecháním zemního medvěda.

Lemování je zastříhávání trávy v místech, kde se rozšířila přes chodník nebo příjezdovou cestu. Při ořezávání okrajů i skalповání držte přístroj pod strmým úhlem a v takové poloze, aby se nečistoty a případná uvolněná hlína a kameny nevracely zpět k vám, i když se odrazí od tvrdého povrchu. Přestože obrázek ukazuje, jak hraničit a skalповat, musí si každý pracovník sám najít úhly, které vyhovují jeho tělesné velikosti a situaci při sekání.



d) Provoz křovinořezu

- Nepoužívejte křovinořez k řezání stromů
- Neřežte tupým, prasklým nebo poškozeným nožem.
- Před řezáním porostu zkontrolujte, zda se v něm nenacházejí překážky, jako jsou balvany, kovové kůly nebo drátěná vlákna z přerušovaných plotů. Pokud překážku nelze odstranit, označte její polohu, abyste se jí mohli s nožem vyhnout. Kameny a

kovy otupí nebo poškodí nůž. Drát se může zachytit o hlavu nože a rozkmitat se nebo být vymrštěn do vzduchu.

- Vždy používejte ramenní popruh. Nastavte popruh i svorku popruhu na jednotce tak, aby jednotka visela několik centimetrů nad úrovní země. Řezací hlava a štít proti nečistotám by měly být ve všech směrech v rovině. Jednotku zapřáhněte na pravé straně těla.
- Řežte pouze tou stranou nože, kterou se nečistoty pohybují směrem od vás.
- Pokud dojde ke zpětnému rázu, může být nůž tupý nebo je materiál tak silný a tvrdý, že byste místo tohoto stroje měli použít jiný nástroj.
- Nůž neřežte silou. Po zaseknutí do dřeva neměňte úhel řezu. Nepoužívejte žádný tlak nebo páku, které by mohly způsobit zaseknutí nebo prasknutí čepele.

Kosení plevelů

Jedná se o řezání kmitáním nože v rovném oblouku. Dokáže rychle vyčistit plochy od polní trávy a plevelů. Kosa by se neměla používat k sekání velkých, odolných plevelů nebo dřevin.

Kosení lze provádět oběma směry, nebo jen jedním směrem, což vede k odhození úlomků od vás.

To znamená, že používáte tu stranu čepele, která se otáčí směrem od vás. Na téže straně čepel mírně nakloněte dolů. Pokud budete kosit oběma směry, zasáhnou vás některé úlomky.

6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

a) Vzduchový filtr

- Nahromaděný prach ve vzduchovém filtru snižuje účinnost motoru. Zvyšuje spotřebu paliva a umožňuje průnik abrazivních částic do motoru. Vzduchový filtr odstraňujte tak často, jak je to nutné, aby byl udržován v čistém stavu. Lehký povrchový prach lze snadno odstranit poklepáním na filtr. Silné usazeniny je třeba vymýt ve vhodném rozpouštědle.
- Kryt filtru sejměte uvolněním knoflíku krytu vzduchového filtru.

b) Seřízení karburátoru

Pokud to není nutné, karburátor neseřizujte. V případě potíží s karburátorem se obraťte na svého prodejce. Nesprávné seřízení může způsobit poškození motoru a ztrátu záruky.

c) Palivový filtr

Palivová nádrž je vybavena filtrem. Filtr je umístěn na volném konci palivového potrubí a lze jej vybírat palivovým otvorem pomocí kousku zahnutého drátu. Pravidelně kontrolujte palivový filtr. Nedovolte, aby se do palivové nádrže dostal prach. Ucpaný filtr způsobí potíže při startování motoru nebo abnormality při startování motoru nebo abnormality ve výkonu motoru.

Pokud je filtr znečištěný, vyměňte jej. Když je vnitřek palivové nádrže znečištěný, lze jej vyčistit vypláchnutím nádrže benzínem.

d) Zapalovací svíčka

Nepokoušejte se vyjmout svíčku z horkého motoru, abyste zabránili možnému poškození

závitů.

- V případě znečištění ozonem zapalovací svíčku vyčistěte nebo vyměňte.
- Pokud je konec středové elektrody opotřebovaný, vyměňte zapalovací svíčku.

e) Manipulace a přeprava

- Motor by měl být vypnutý, když se přístroj přesouvá mezi pracovními oblastmi.
- Po zastavení motoru je tlumič výfuku stále horký. Nikdy se nedotýkejte horkých částí, jako je tlumič výfuku.
- Zkontrolujte, zda z nádrže neuniká palivo.
- Přepravujte nářadí tak, aby nedošlo ke ztrátě paliva, zranění a poškození.
- Před přepravou a skladováním demontujte řeznou hlavu a nůž. Nůž uložte do obalu.

f) Před použitím nůž vždy očistěte a nabruste, zkontrolujte, zda je nůž pevně nasazen, a zkontrolujte, zda není poškozen, pokud narazí na překážky. Pokud se delší dobu nepoužívá, očistěte povrch čepele a použijte mazivo, abyste zabránili korozi.

g) Úložiště

- Zkontrolujte, vyčistěte a v případě potřeby nechte spotřebič opravit.
- Vyprázdněte nádrž.
Zapněte spotřebič, aby se spotřebovalo všechno zbývající palivo.
- Vyjměte zapalovací svíčku a nalijte lžičku čistého motorového oleje do dutiny válce zapalovací svíčky, zapalovací svíčku vyměňte.
- řezné prvky skladujte tak, aby se jich nemohl nikdo dotknout (například je zabalte).
- Skladujte na čistém, suchém a bezprašném místě.

7. PROHLÁŠENÍ CE

GB / PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



STAVEBNÍK

ZI, 32, rue Aristide Bergès - 31270 Cugnaux -
Francie Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33
(0)5.34.502.503

prohlašuje, že stroj:

BENZÍNOVÝ KŘOVINOŘEZ A VYŽÍNAČ HDBT314T-1

Sériové číslo: 2021040000321~2021040000580

jméno osoby, která má v držení technickou dokumentaci : Pan Olivier Patriarca

byly navrženy v souladu s následujícími normami: EN ISO
11806-1:2011
EN ISO 14982:2009

A v souladu s následujícími směrnicemi:
Směrnice Stroj 2006/42/ES
Směrnice EMC 2014/30/EU
Směrnice Rohs (EU)2015/863, kterou se mění směrnice
2011/65/EU Směrnice o emisích (EU) 2016/1628
směrnice 2000/14/ES o hluku Příloha V a směrnice 2005/88/ES

Naměřená hladina akustického výkonu
LwA dB(A) Křovinořez: 107,4 dB(A) K=
3dB(A) Vyžínač trávy: K= 3dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu:
113dB(A)

Philippe MARIE / PDG
Cugnaux, 15-03-2021

HYUNDAI

ZÁRUKA

Výrobce poskytuje na výrobek záruku na vady materiálu a zpracování po dobu 2 let od data původního zakoupení. Záruka platí pouze v případě, že je výrobek určen pro použití v domácnosti. Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené běžným opotřebením.

Výrobce se zavazuje vyměnit díly, které určený distributor označí za vadné. Výrobce nepřebírá odpovědnost za výměnu celého stroje nebo jeho části, a/nebo za následné škody.

Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené:

- nedostatečná údržba.
- abnormální montáž, seřízení nebo provoz výrobku.
- díly podléhají běžnému opotřebením.

Záruka se nevztahuje na:

- náklady na dopravu a balení.
- použití nástroje k jinému účelu, než pro který byl navržen.
- používání a údržbu stroje způsobem, který není popsán v návodu k použití.

Vzhledem k naší politice neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na změnu nebo úpravu specifikací bez předchozího upozornění. V důsledku toho se výrobek může lišit od informací v něm uvedených, ale změna bude provedena bez předchozího upozornění, pokud bude uznána jako zlepšení předchozí charakteristiky.

PŘED POUŽITÍM STROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE.

Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo nebo kód dílu, který najdete v seznamu náhradních dílů v této příručce. Uschovejte si doklad o koupi; bez něj je záruka neplatná. Abychom vám mohli pomoci s vaším výrobkem, vyzýváme vás, abyste nás kontaktovali telefonicky nebo prostřednictvím našich webových stránek:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- <https://services.swap-europe.com/contact>

Je třeba vytvořit "lístek" prostřednictvím webové platformy.

- Zaregistrujte se nebo si vytvořte účet.
- Uveďte odkaz na nástroj.
- Zvolte předmět své žádosti.
- Popište svůj problém.
- Přiložte tyto soubory: fakturu nebo doklad o prodeji, fotografii identifikačního štítku (sériové číslo), fotografii potřebného dílu (například: zlomené kolíky na zástrčce transformátoru).



9. PRODUKTOVÁ FAILURA E

CO DĚLAT, KDYŽ SE MI STROJ POROUCHÁ?

Pokud jste výrobek zakoupili v obchodě:

- Vyprázdněte palivovou nádrž.
- Ujistěte se, že je stroj kompletní se vším dodaným příslušenstvím a čistý! V opačném případě opravna stroj odmítne.

Jděte do obchodu s kompletním strojem a s účtenkou nebo fakturou.

Pokud jste produkt zakoupili na webových stránkách:

- Vyprázdněte palivovou nádrž.
- Ujistěte se, že je stroj kompletní se vším dodaným příslušenstvím a čistý! V opačném případě opravna stroj odmítne.
- Vytvoření servisního lístku SWAP-Europe na webu: <https://services.swap-europe.com>.
 Žádost na SWAP-Europe, musíte přiložit fakturu a fotografii výrobního štítku (sériové číslo).
- Před odevzdáním stroje kontaktujte opravnu a ujistěte se, že je k dispozici.

dostavte se do servisní stanice se zabaleným kompletním strojem, k němuž je přiložena nákupní faktura a podpurný list stanice, který si můžete stáhnout po vyplnění servisní žádosti na stránkách SWAP-Europe.

U strojů s poruchou motoru od výrobců BRIGGS & STRATTON, HONDA a RATO se řiďte následujícími pokyny.

Opravy budou provádět schválení výrobci motorů těchto výrobců, viz jejich stránky:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Ponechte si prosím původní obal, abyste mohli stroj vrátit v rámci poprodejního servisu, nebo jej zabalte do podobné kartonové krabice stejných rozměrů.

Jakékoli dotazy týkající se našeho poprodejního servisu můžete vznést na našich webových stránkách [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com).

Naše horká linka je i nadále k dispozici na čísle +33 (9) 70 75 30 30.



10. VÝJIMKY ZE ZÁRUKY

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

- Spuštění a nastavení produktu.
- Poškození vzniklé běžným opotřebením výrobku.
- Poškození v důsledku nesprávného používání výrobku.
- Poškození v důsledku montáže nebo uvedení do provozu v rozporu s uživatelskou příručkou.
- Poruchy související s karburací po 90 dnech a zanášení karburátorů.
- Pravidelné a standardní události údržby.
- Úpravy a demontáže, které přímo ruší záruku.
- Výrobky, jejichž původní označení pravosti (značka, sériové číslo) bylo znehodnoceno, pozměněno nebo staženo.
- Výměna spotřebního materiálu.
- Použití neoriginálních dílů.
- Zlomení dílů po nárazech nebo výčnělcích.
- Rozdělení příslušenství.
- Vady a jejich následky spojené s jakoukoli vnější příčinou.
- Ztráty součástí a ztráty způsobené nedostatečným sešroubováním.
- Řezání součástí a poškození související s uvolněním dílů.
- Přetížení nebo přehřátí.
- Špatná kvalita napájení: chybné napětí, chyba napětí atd.
- Škody způsobené tím, že jste po dobu nezbytnou k opravě nemohli výrobek užívat. a obecněji náklady spojené s imobilizací produktu.
- Náklady na druhý posudek vypracovaný třetí stranou na základě odhadu opravny SWAP-Europe.
- Používání výrobku, který by vykazoval vadu nebo poruchu, která nebyla předmětem okamžitého hlášení a/nebo opravy v rámci služeb společnosti SWAP-Europe.
- Zhoršení kvality v souvislosti s přepravou a skladováním*.
- Spouštění po 90 dnech.
- Olej, benzín, mazivo.
- Škody související s použitím nevyhovujících paliv nebo maziv.

* **V** souladu s dopravními předpisy musí být škoda související s přepravou nahlášena dopravci do 48 dnů. maximálně do několika hodin po pozorování doporučeným dopisem s potvrzením o přijetí. Tento dokument je doplňkem vašeho oznámení, neúplným seznamem.

Upozornění: všechny objednávky musí být zkontrolovány za přítomnosti doručovatele. V případě odmítnutí ze strany doručovatele musíte jednoduše odmítnout doručení a oznámit své odmítnutí.

Připomínka: Rezervy nevyklučují oznámení doporučeným dopisem s doručenkou do 72 dnů. hodin.

Informace:

Tepelná zařízení musí být každou sezónu zazimována (služba je k dispozici na stránkách SWAP-Europe). Baterie musí před uskladněním nabít.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

V případě dotazů se obraťte na:

BUILDER SAS

32, rue Aristide Berges Z1 31270 Cugnaux. Francie

Tel . +33 (0) 5 34.502.502 Fax - +33 (0) 5 34.502 503

<http://www.hyundai1power-fr.com/>

Fabrique en Republique Populaire de Chine (PRC)

Importee par BUILDER SAS. Francie
Korea

Licencováno společností Hyundai Corporation ,